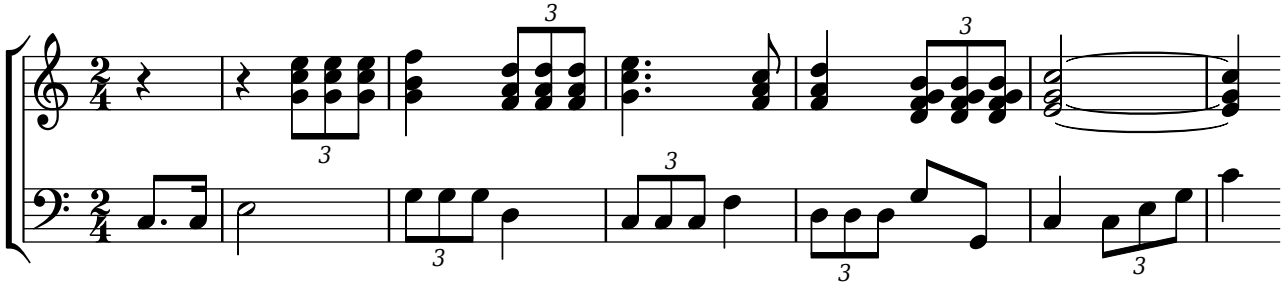


Vạn Vật Hoan Ca

Thơ dịch: Lm. Xuân Ly Băng

Lời kinh: Thánh Phanxicô

Lm. Kim Long



14

Kêu tên Chúa Cả, kêu tên Chúa Cả ai người xứng

Kêu tên Chúa Cả, kêu tên Chúa Cả ai người xứng

Kêu tên Vua Cả, kêu tên Vua Cả lòng

17

danh, ai người xứng danh?

danh, ai người xứng danh?

danh ai người xứng danh lòng danh?

Tôn huynh Mặt Trời hồi

Tôn huynh Mặt Trời hồi

Hồi tôn huynh (i a) Mặt Trời, hồi tôn huynh

24

tôn huynh Mặt Trời sáng danh Chúa, Chúa ơi!

tôn huynh Mặt Trời sáng danh Chúa, Chúa ơi!

hồi Mặt Trời vinh danh của Chúa ơi! Muôn

28

Mỗi ngày anh sáng soi,
Mỗi ngày anh sáng soi,
loài Chúa tạo thành ánh sáng soi (i a) mỗi

32

anh chiếu rạng huy hoàng, anh chiếu rạng huy hoàng sáng đẹp
anh chiếu rạng huy hoàng, anh chiếu rạng huy hoàng sáng đẹp
ngày, rạng soi huy hoàng, rạng soi huy hoàng sáng đẹp

36

khắp trần gian. Anh mang uy danh Chúa, anh mang uy danh
khắp trần gian. Anh mang uy danh Chúa, anh mang uy danh
cả trần gian. Anh mang uy danh Ngài này anh mang uy danh

41

Chúa khắp cõi trời cao sang. sang.
Chúa khắp cõi trời cao sang. sang.
Chúa rạng soi tới trời cao sang. Hỡi tôn... sang.

47

Hỡi chị Trăng, chị Sao sáng danh Chúa biết bao.

Hỡi chị Trăng, chị Sao sáng danh Chúa biết bao.

Hỡi chị Trăng, chị Sao sáng danh Ngài là bao.

53

Trăng Sao kiều diễm quá, Trăng Sao kiều diễm quá lung linh trên trời

Kiều diễm quá, yêu kiều lạ lung linh nền trời

Yêu kiều lạ, yêu kiều lạ lung linh nền trời

58

cao. Hỡi chị... lung linh trên trời cao.

cao. lung linh trên cao. lung linh, lung linh trên cao.

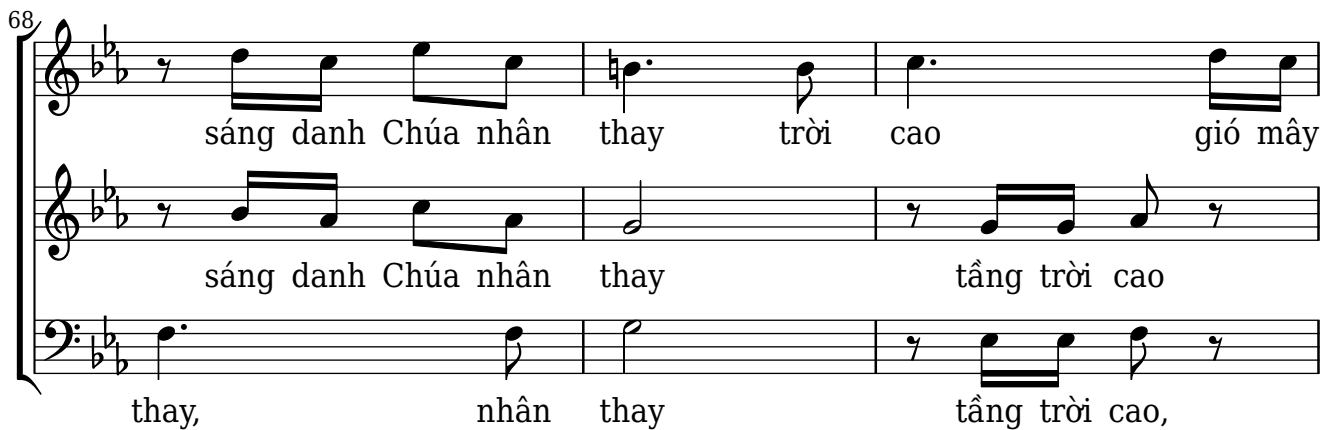
cao. lung linh trên trời cao, lung linh, lung linh trên cao.

Hỡi anh Gió, chị Mây

Hỡi anh Gió, chị Mây

Hỡi anh Gió, chị Mây sáng danh Chúa nhân

68



sáng danh Chúa nhân thay trời cao gió mây

sáng danh Chúa nhân thay tầng trời cao

thay, nhân thay tầng trời cao,

71

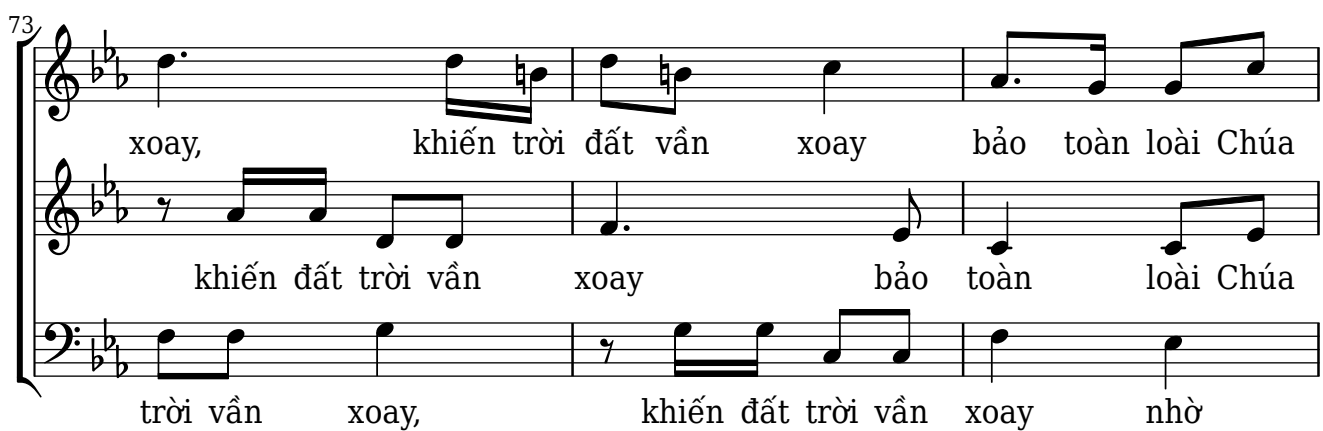


chuyển khiến trời đất vẫn

tầng trời cao gió mây chuyển

tầng trời cao gió mây chuyển khiến đất

73

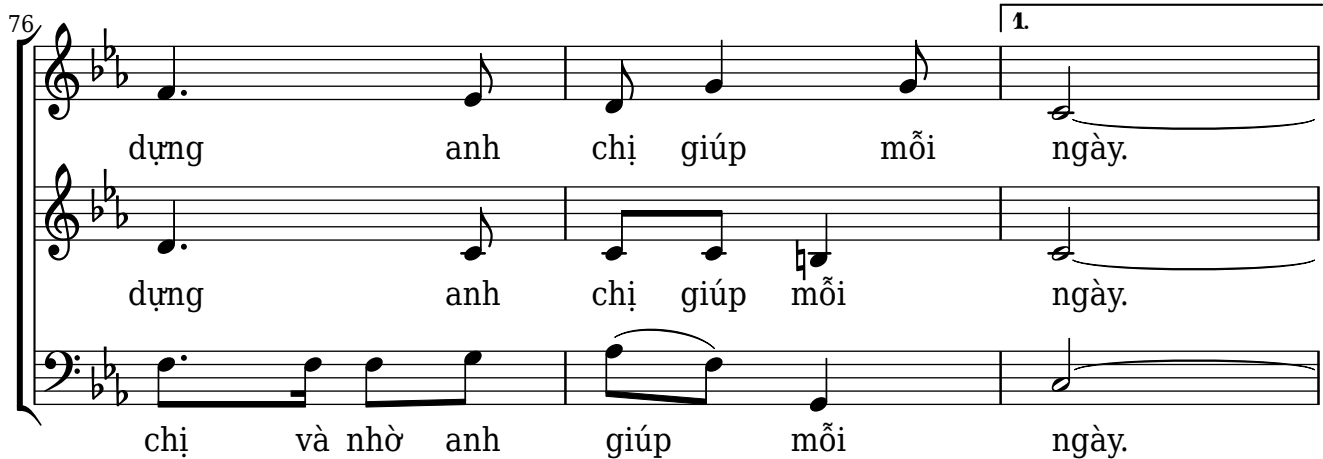


xoay, khiến trời đất vẫn xoay bảo toàn loài Chúa

khiến đất trời vẫn xoay bảo toàn loài Chúa

trời vẫn xoay, khiến đất trời vẫn xoay nhờ

76



dừng anh chị giúp mỗi ngày.

dừng anh chị giúp mỗi ngày.

chị và nhờ anh giúp mỗi ngày.

79

ngày.

Hỡi anh Gió, chị... ngày.

82

Chị Nước mênh mông, hỡi chị Nước mênh

Chị Nước mênh mông, hỡi chị Nước mênh

Hỡi chị Nước mênh mông, chị thật mênh

85

mông tung hô Chúa vạn lòng.

mông tung hô Chúa vạn lòng.

mông. Vạn lòng tung hô Chúa, tung hô, tung hô

88

Tung hô, tung hô Chúa vạn lòng tung hô Chúa.

Tung hô, tung hô Chúa vạn lòng tung hô Chúa.

Chúa vang hòa. Vạn lòng tung hô Chúa vì

91

Chị Nước mênh mông, chị trong ngân quý

Chị Nước mênh mông, chị trong ngân quý

Chúa cho chị Nước mênh mông, ôi chị

94

giá lợi ích thật vô song, lợi ích thật vô song.

giá lợi ích thật vô song, lợi ích thật vô song.

trong ngân ích lợi vô song, ích lợi rất vô song.

97

Hỡi anh Lửa rạng

Hỡi anh Lửa rạng ngồi, chói

Hỡi anh lửa rạng ngồi, rạng

100

ngồi sáng danh Chúa, Chúa ơi! Anh đẹp tan bóng

ngồi sáng danh Chúa, Chúa ơi! Anh đẹp tan bóng

ngồi sáng danh Chúa người ơi!

104

tối, anh đẹp tan bóng tối, anh sưởi ấm bao

tối, anh đẹp tan bóng tối, anh sưởi ấm bao

Anh đẹp tan bóng tối, anh đẹp tan bóng tối sưởi ấm bao

108

người. Tinh thần anh bất khuất, tinh thần anh bất

người. Tinh thần anh bất khuất, tinh thần anh bất

người. Tinh thần anh bất khuất,

112

khuất, anh đẹp rên vụn đời người người cùng ngưỡng

khuất, anh đẹp rên vụn đời người người cùng ngưỡng

tinh thần anh bất khuất đẹp rên vụn đời người người cùng ngưỡng

116

mộ. Hỡi anh Lửa của tôi ơi, hỡi anh Lửa của tôi ơi!

mộ. Hỡi anh Lửa của tôi ơi, hỡi anh Lửa của tôi ơi!

mộ. Hỡi anh Lửa của tôi ơi, hỡi anh Lửa của tôi ơi!



124

Solo: Hỡi (ơ) Mẹ hiền (mà) Trái Đất.

A, a ơi sáng danh Chúa, Chúa ơi!

A, a ơi sáng danh Chúa, Chúa ơi!

A, a, ơi vang danh Cả Chúa ơi!

131

Mẹ (ơ) dưỡng nuôi ôm ấp Mẹ chở cả loài người. Mẹ sinh hoa (ơ) đồng

Mẹ chở cả loài người.

Mẹ chở cả loài người.

Mẹ chở cả loài người.

138

nội tươi đẹp lắm (ơ) Mẹ ơi! Sáng danh

A, a ơi, a ơi. A, a ơi Mẹ dưỡng sinh ngũ

A, a ơi, a ơi. A, a ơi Mẹ dưỡng sinh ngũ

A, a ơi, a ơi. A, a ơi Mẹ dưỡng sinh thảo

145

Chúa Mẹ ơi, sáng danh Chúa (ơ) Mẹ ơi, sáng danh Chúa (ơ) Mẹ ơi!